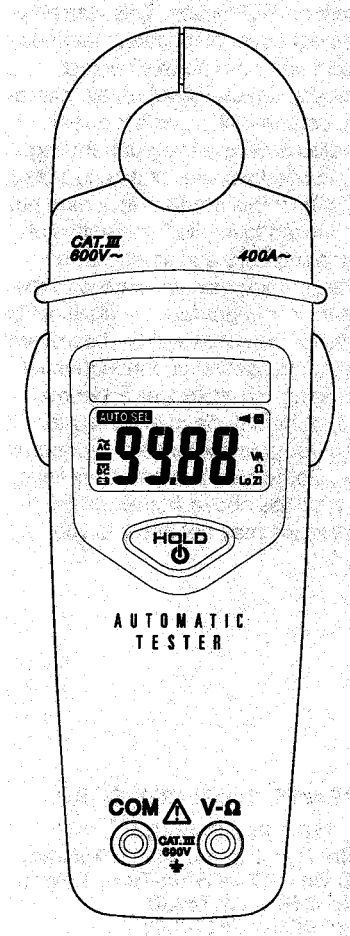


TESTEUR ELECTRIQUE APPA A9



CONSIGNES DE SECURITE

Pour assurer la sécurité pendant l'utilisation et la réparation du testeur, il importe de respecter les directives suivantes et de tenir compte des avertissements. A défaut, vous vous exposez à des risques de lésions corporelles graves qui peuvent être fatales.

- Evitez de travailler seul; prévoyez de l'assistance.
- N'utilisez pas les cordons ou le testeur en cas de dommage apparent.
- N'utilisez pas le testeur lorsqu'il ne fonctionne pas correctement ou lorsqu'il est humide.
- Utilisez le testeur uniquement pour les applications auxquelles il est destiné, sinon vous risquez d'endommager l'instrument.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous travaillez avec des conducteurs ou des barres non protégés. Un contact avec ceux-ci peut provoquer un choc électrique.
- N'utilisez pas le testeur pour mesurer des tensions dans des circuits susceptibles d'être endommagés à cause de la faible impédance d'entrée du testeur (environ $4k\Omega$).
- Attention à des tensions supérieures à 30V CA eff. ou 60V CC; elles peuvent provoquer un choc électrique.
- N'appliquez pas de tension au testeur pendant plus de 30 sec. ($\Delta T = 30s$).

Symboles indiqués sur le testeur

	Risk of electric shock
	See instruction card
	DC measurement
	Equipment protected by double or reinforced insulation
	Battery
	Earth
	AC measurement
	Conforms to EU directives

Risque de choc électrique

Voir notice

Mesure CC

Équipement protégé par double isolement ou isolement renforcé

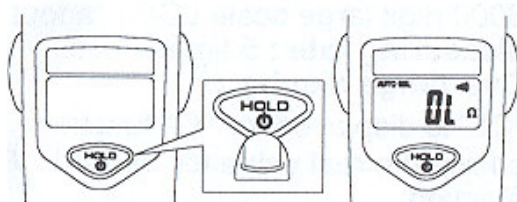
Pile

Terre

Mesure CA

Conforme aux directives UE

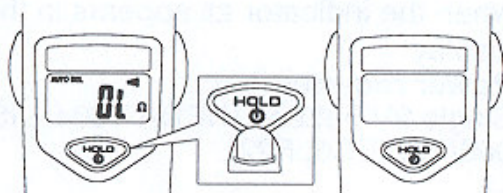
On / Off



Press



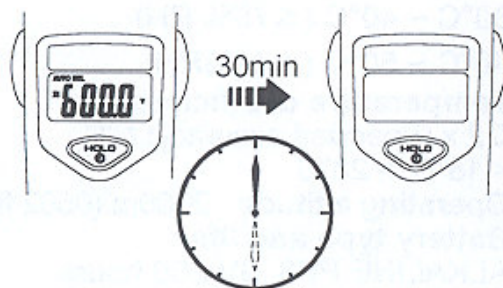
⚠ Le testeur démarre en mode de résistance/continuité



Press > 2sec



Mise en veille automatique



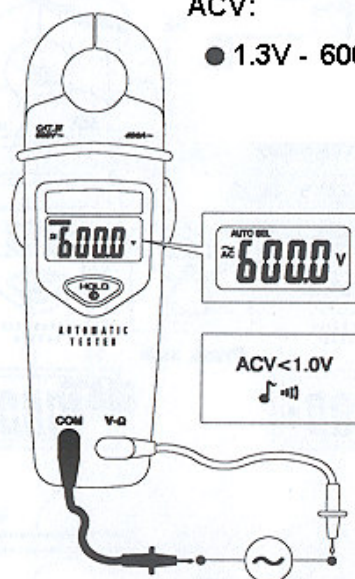
30min



AC V / DC V

ACV:

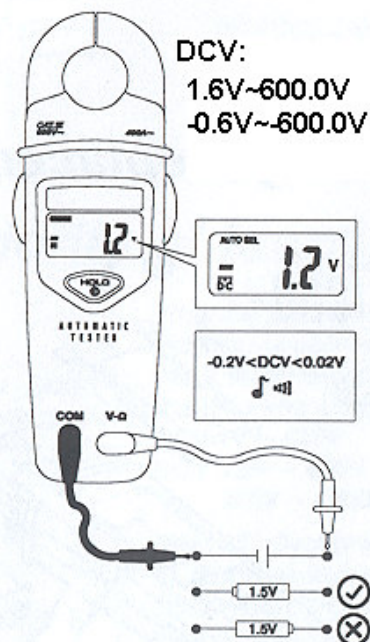
● 1.3V - 600.0V



DCV:

1.6V~600.0V

-0.6V~600.0V

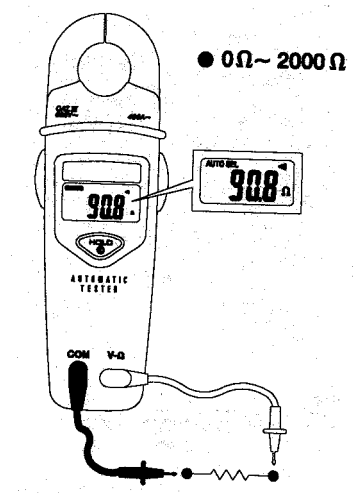


Impédance d'entrée
 $\geq 4k\Omega$ pour une tension d'entrée jusqu'à 30V
 l'impédance augmente jusqu'à 600k Ω
 avec une tension d'entrée de 600V

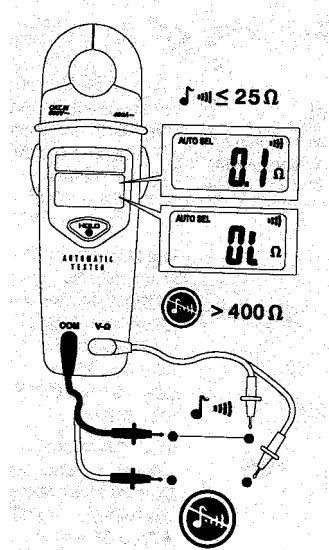
⚠ Avertissement

N'appliquez pas plus de 600V eff. entre la borne du testeur et la terre

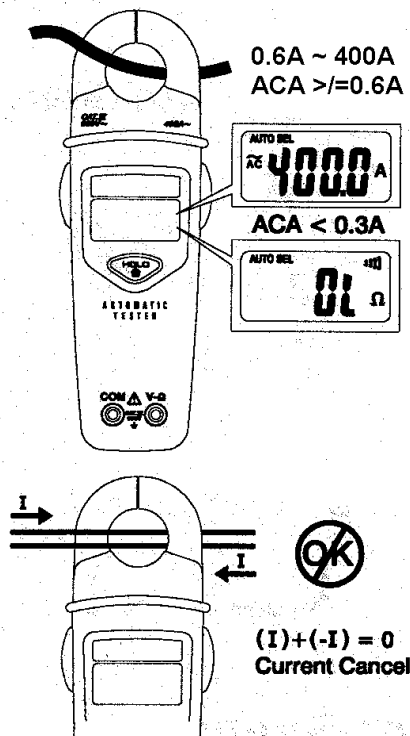
Résistance



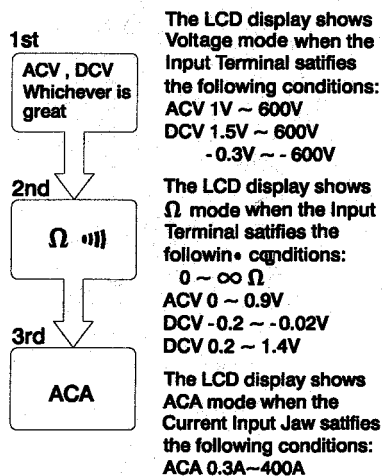
Continuité



AC A



Priority of function



Priorité de fonction

1. ACV ou DCV

celle qui est supérieure:

L'afficheur indique le mode de tension lorsque la borne d'entrée satisfait aux conditions suivantes:

ACV 1.3V ~ 600V

DCV 1.8V ~ 600V

DCV -0.6V ~ -600V

2. Ω .)))

L'afficheur indique le mode Ω lorsque la borne d'entrée satisfait aux conditions suivantes:

0 à $\infty \Omega$

ACV 0 ~ 0.9V

DCV -0.2 ~ -0.02V

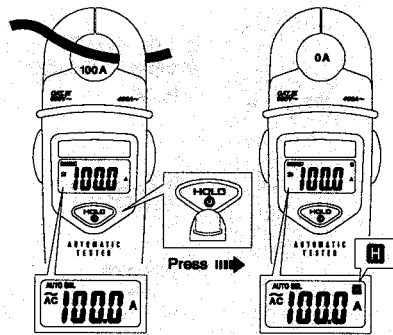
DCV 0.2 ~ 1.4V

3. ACA

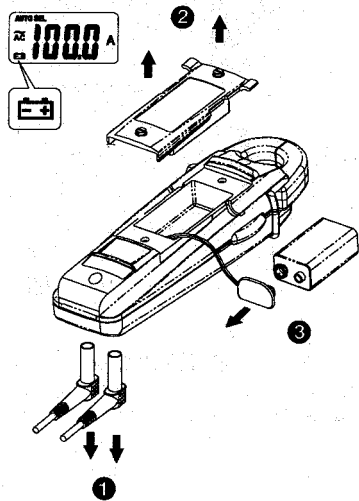
L'afficheur indique le mode ACA lorsque la mâchoire d'entrée de courant satisfait aux conditions suivantes:

ACA 0.6A ~ 400A

Data Hold



Remplacement de la pile *Battery Replacement*



SPECIFICATIONS

1. Spécifications générales

- *Affichage à cristaux liquides, grand afficheur, indication maximale 6000
- *Fréquence de mesure: 5 fois par seconde
- *Dépassement de la gamme: le symbole "OL" s'affiche dans la fonction " Ω "; la valeur réelle est affichée dans les fonctions "A" et "V"
- *Mise en veille automatique: environ 30 minutes après l'enclenchement
- *Indicateur de pile faible: l'icône d'une pile s'affiche pour indiquer que la pile doit être remplacée
- *Alimentation: 1 pile de 9V (NEDA 1604, JIS 006P ou IEC6LF22)
- *Type et durée de vie de la pile: pile alcaline PP3, 9V, 250 heures

2. Conditions environnementales

- *Utilisation intérieure
- *Etalonnage: 1 fois par an
- *Température de fonctionnement:
 - 0 à 30 °C (HR $\leq$ 80%)
 - 30 à 40 °C (HR $\leq$ 75%)
 - 40 à 50 °C (HR $\leq$ 45%)
- *Altitude de fonctionnement: 2000m
- *Catégorie de surtension: IEC 61010-1 600V CAT. III

L'appareillage de la cat. III est conçu pour fournir une protection contre les phénomènes transitoires pour les appareils dans des installations fixes, tels que panneaux de distribution, lignes d'alimentation et dérivations courtes, ainsi que des systèmes d'éclairage dans les grands immeubles.

*Diamètre du conducteur: 27mm

*Degré de pollution: 2

*EMC: EN 61326-1

*Vibrations: vibrations sinusoïdales conformes à la norme MIL-T-28800E (5-55Hz, 3g max.)

3. Spécifications électriques

Précision = $\pm$ (% de l'affichage + nombre de digits) à $23^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C} < 80\% \text{ HR}$

Coefficient de température: $0.2 \times (\text{précision garantie})/^{\circ}\text{C}$, $< 18^{\circ}\text{C}$, $> 28^{\circ}\text{C}$

Tension

Fonction	Gamme	Précision
V CA	1.3V à 600.0V	$\pm (1.5\% + 3 \text{ dgt})$ 50Hz – 500Hz
V CC	1.8V à 600.0V	$\pm (1\% + 2 \text{ dgt})$
	- 0.6V à -600.0V	$\pm (1\% + 4 \text{ dgt})$

Protection de surtension: 600V eff.

Temps d'opération maximal: $\Delta T = 30\text{s}$ pour $\geq 30\text{V}$

Impédance d'entrée: $\geq 4\text{k}\Omega$ pour une tension d'entrée jusqu'à 30V.

L'impédance augmente jusqu'à 600k Ω avec une tension d'entrée de 600V

Résistance & Continuité

Fonction	Gamme	Précision
Ω .)))	0.0 Ω à 99.9 Ω	$\pm (2\% + 1\Omega)$
	100 Ω à 2000 Ω	$\pm (2\% + 2 \text{ dgt})$

Protection de surtension: 600V eff.

Tension à vide max.: 1.5V

Test de continuité: un signal sonore est émis au cas où la résistance du circuit sous test est inférieure à 25 Ω . Le signal est désactivé lorsque la résistance augmente au-delà de 400 Ω .

Courant CA

Fonction	Gamme	Précision
A CA	0.6A à 400.0A	$\pm (1.8\% + 3 \text{ dgt})$ 50Hz – 60Hz

Protection de surtension: 400A

$\pm (1.8\% + 6 \text{ dgt})$ pour $\leq 50\text{A}$

Limitation de garantie

Ce testeur est garanti contre tout vice de matériau ou de fabrication pendant 1 an, la date d'achat faisant foi. Durant cette période de garantie, le fabricant peut opter pour le remplacement ou la réparation de l'appareil défectueux, en fonction du résultat de l'examen du défaut ou du dysfonctionnement.

Cette garantie ne couvre pas les piles, ni les dommages causés par le non-respect des instructions, d'un accident, d'une réparation non autorisée, d'altérations, de contaminations ou de toute anomalie d'opération ou de manipulation.

Toute garantie inhérente à la vente de ce produit - y compris mais non limitée aux garanties de négociabilité et d'appropriation à un certain but - est limitée aux dispositions précédentes. Le fabricant n'est pas responsable du non-fonctionnement de l'instrument suite à un dommage accidentel, ni des dépenses et pertes financières subséquentes, et déclinera toute demande en dommages et intérêts pour ces dommages ou pertes économiques.

La législation pouvant varier d'un état ou pays à l'autre, il se peut que les limitations ci-dessus ne soient pas applicables à votre pays.

Importateur exclusif:

pour la Belgique:

C.C.I. n.v.

Louiza-Marialei 8, b. 5

B-2018 ANTWERPEN (Belgique)

Tél.: 03/232.78.64

Fax: 03/231.98.24

E-mail: info@ccinv.be

pour la France:

TURBOTRONIC s.a.r.l.

21, avenue Ampère – B.P. 69

F-91323 WISSOUS CEDEX (France)

Tél.: 01..60.11.42.12

Fax: 01.60.11.17.78

E-mail: info@turbotronic.fr